



## Communiqué de presse (euskaraz azpian)

### Le gouvernement fait la sourde oreille

**Le gouvernement maintient son attitude de fermeture face à la volonté de la Ville de Bayonne de réaliser des paiements en eusko.**

Suite à une question du sénateur Max Brisson au ministre de l'Économie Bruno Lemaire, le gouvernement a décidé de faire la sourde oreille et de laisser la justice trancher le conflit qui oppose la Mairie de Bayonne au Préfet des Pyrénées-Atlantiques, le Préfet s'opposant sur la base d'un arrêté obsolète de décembre 2012 à ce que la Mairie puisse effectuer des règlements en eusko (subventions, factures et indemnités des élus).

Plus grave, par la voie de sa secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'Économie, Delphine Gény-Stephann, le gouvernement a montré sa méconnaissance totale du dossier, osant parler :

- de « *perte de pouvoir d'achat pour les consommateurs* », alors que 1 eusko = 1 euro
- de « *risque de repli de l'activité sur le territoire* », alors que les monnaies travaillent tout simplement à la relocalisation de l'économie
- ou encore de « *distorsion de concurrence* » alors qu'il s'agit de défendre le commerce de proximité face à la grande distribution !

Max Brisson a jugé « *surréaliste* » le différend qui oppose le Préfet à la Ville de Bayonne, et a « *regretté* » la réponse d'un gouvernement « *peu à l'écoute des territoires* ». La sénatrice PS Frédérique Espagnac a elle aussi posé une question au gouvernement, mais la réponse risque d'être similaire.

**Pour soutenir la Ville de Bayonne et l'Eusko,  
tous à l'Eusko Eguna dimanche 4 mars à la Maison des associations de Glain, de 10h à 18h !**

Pour Euskal Moneta, le tribunal administratif ne pourra que donner raison à la Ville de Bayonne : étant donné que la loi sur l'Économie sociale et solidaire du 31 juillet 2014 intègre les monnaies locales complémentaires dans le Code monétaire et financier, et qu'un décret du 7 novembre 2012 autorise les Mairies à utiliser tous les moyens de paiement inscrits au Code monétaire et financier.

#### Contact presse :

Dante Edme-Sanjurjo, directeur général d'Euskal Moneta (en français), 06 32 38 23 19  
Xebax Christy, président d'Euskal Moneta (français & euskara), 06 33 04 56 62



## Prentsa agiria

### Gobernuak ez entzunarena egiten du

Baionako Herriko etxeak ordainketak euskoetan egiteko duen borondatearen aitzinean Gobernuak bere jarrera irmoa mantentzen du.

Max Brisson senatariak Bruno Lemaire Ekonomia ministroari egindako galdera baten ondotik, gobernuak ez entzunarena egitea erabaki du eta Baionako Herriko Etxea eta Pirineo Atlantikoko Prefetaren arteko gatazkaren trenkatzea justiziaren esku utzi du. Izan ere, 2012ko abenduko dekretu zaharkitu batean oinarriturik Prefetak herriko etxeak ordainketak euskotan egitearen auka egin du (diru-laguntzak, fakturak eta hautetsien gaustu ordainketak).

Larriagoa oraindik, Delphine Gény-Stephann Ekonomia Ministroaren Estatu idazkariaren bidez, gobernuak dozierrari buruz duen ezagutza eskasa erakutsi du ere, honako erranaldi horiek adieraztea ausartuz:

- «kontsumitzailentzat erosahalmena galtzea» dela dio, alta eusko 1 = euro 1
- «lurraldean aktibitatea hestearren arriskua» dela dio, alta tokiko monetak simpleki ekonomiaren birtokiratzearen alde ari dira.
- edo, «konkurrentziaren distortsioa» aipatzen du, alta euskoak, saltegi handien aitzinean hurbileko komertzioen alde egitea helburu du!

Max Brissonek Prefeta eta Baionako hiriaren arteko gatazka «surrealista» dela salatu du, eta «lurraldeen eskaeren aitzinean gor geratzen» den Gobernuaren adierazpenak «deitoratu» ditu. Frédérique Espagnac alderdi sozialistako senatariak ere era bereko galdera bat pausatu dio Gobernuari, baina erantzuna berdintsua izateko arriskua dago.

### **Baionako Herriko Etxea eta Euskoa sustengatzeko, denak Eusko Egunera martxoaren 4an Glaineko Elkartetxean 10etatik 18ak arte!**

Euskal Monetarentzat, Auzitegi Administratiboak soilik Baionako herriko etxearen alde egin dezake: 2014ko uztailaren 31ko ekonomia soziala eta solidarioari buruzko legeak tokiko moneta osagarriak Kodigo Finantzarioan eta Monetarioan integratzen baititu, eta, 2012ko azaroaren 2ko dekretu batek Kodigo monetario eta finantzarioan integratuak diren ordainketa molde guztiak erabiltzeko baimena ematen baitie Herriko Etxeei.

#### Prentsa harremana :

Xebax Christy, Euskal Monetako lehendakaria, 06 33 04 56 62